

12846



**OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**NAME: TAMARU, ORITOHOME ADDRESS: CAMP 2, HOPE-PRINCETON ROAD, PRINCETON B.C.REGISTRATION NUMBER 09757 SEX: MALE AGE: 30

OCCUPATION: \_\_\_\_\_

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: \_\_\_\_\_

MARRIED? YESNAME OF WIFE OR HUSBAND: CHIEKOADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: IN JAPANNAMES OF ANY LIVING CHILDREN: NO

ADDRESS OF CHILDREN: \_\_\_\_\_

AGE OF CHILDREN: \_\_\_\_\_

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

## 1. LOCATION AND DESCRIPTION: \_\_\_\_\_

## 2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: \_\_\_\_\_

## 3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) \_\_\_\_\_

## 4. TAXES (Amount and where payable) \_\_\_\_\_

## 5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) \_\_\_\_\_

## 6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) \_\_\_\_\_



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: \_\_\_\_\_
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: \_\_\_\_\_
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: \_\_\_\_\_

---

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: \_\_\_\_\_
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: \_\_\_\_\_
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \_\_\_\_\_
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: \_\_\_\_\_
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) \_\_\_\_\_
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: \_\_\_\_\_

---

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: \_\_\_\_\_
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS \_\_\_\_\_
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY \_\_\_\_\_



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: \_\_\_\_\_
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: \_\_\_\_\_
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom): \_\_\_\_\_
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts): \_\_\_\_\_
8. BANK ACCOUNTS: VANCOUVER ROYAL BANK
9. LIFE INSURANCE: MONARCH LIFE INSURANCE
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: \_\_\_\_\_
11. SAFETY DEPOSIT BOX: \_\_\_\_\_

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: \_\_\_\_\_

2. TRADE DEBTS: \_\_\_\_\_

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 11th day of January 1948

(Signature)

O. J. J. J.

W. N. N. N.  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



RETURNED TO JAPAN  
S.S. MARINE ANGEL  
31st MAY, 1946

INFORMATION FROM R.C.M.P.

File No. 12846

DATE 15/1/43

Name TAMARU, Orito

(Surname in Block Letters)

Registration No. 09757

☒ Male - Female  
(Check)

Age Aug. 20, 1912

Former Address Port Alice, B. C.

Date Evacuated 10/3/42

Naturalized - Canadian-Born - ☒ National  
(Check)

Present Address Princeton, B. C. Sept 14/48:

Shinjo-mura, Kuga-gun, Yamaguchi-  
-Ken, Japan

☒ Married - Single  
(Check)

Name of Wife (nee) YOSHIYAMA, Chieko # 09713

Name of Husband

Name of Mother (nee) KAWAMOTO, Matsuo

Name of Father TAMARU, Shinichi (Japan)

Names of Children under 16

Requested by O. B.

Registered with Custodian Yes  
(Yes or No)

Additional Information Mill Worker



711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.,  
Oct. 10/46

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Dear Sir:

Re: TAMARU, Orito <sup>12846</sup>  
#09757  
-----

Please note that the above Japanese has  
been repatriated to Japan. The following is the status  
of his account with this Department, covering the  
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 2207.13

Draft Issued- - - - - \$ 2207.13

It will be noted, therefore, that this  
party is not indebted to this Department in this connection.  
However, should any further monies come into your hands on  
this account it should be turned over to this office for  
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,

*F. G. Coburn*  
F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.



12846/9757

Form 115-1004  
REV. 1945

DOMINION OF CANADA  
DEPARTMENT OF FINANCE


Issued at Tokyo, Japn  
Date May 7th, 1946

The Government of Canada acknowledges that YAMAGUCHI, Orito  
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds  
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with  
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds  
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-  
nada by way of Repatriation Grant.

Cash ----- \$2,222.00 -

Canadian Revenues ----- 7.13 -

Sum Total Amounts Owed Canada Policy No. 688473

  
for Comptroller of the Treasury



DEPOSIT FORM

G-657-A

Reg. No.

09757

NAME:

(please print)

Surname

Given Name

Cheques (must be certified)		Cash	Dollars	Cents
List Bank Name and Branch	Amount			
		X 1		
		X 2		
		X 5		
		56 X 10	✓	56000 ✓
		72 X 20	✓	144000 ✓
		4 X 50	✓	200000 ✓
		X 100		
		Total Bills		220000 ✓
		Silver		
		Copper		
		Total Cheques		
		Total Amount		220000 ✓

Total Cheques

Teller's Initials

Herewith monies as shown above.

I wish to take all of these funds with me to Japan, plus \$ 7.13. *OK*  
 now on deposit with the Custodian. Yes: ☒ No: ☐ MAY - 7 1946

I wish to take with me only the amount of the Government Guarantee  
 Yes ☐ No ☐

Date: \_\_\_\_\_, 1946

*O. Tamaru*  
 Signature

OR

I have no money to turn in.

Date: \_\_\_\_\_, 1946

Signature

File 12846 Tamaru page 9.



GENERAL SUMMARY

File 12846.

Orito TAMARU

Reg. No. 07797.

This 30-year old Japanese National, a Millhand from Port Alice, B. C., signed a "JP" declaration form on the 11th January, 1943.

He was evacuated on the 10th March, 1942.

He declared his wife to be in Japan.

The following is a summary of the contents of this file as disclosed by a review made today.

Real Property: None.

Chattels: See Chattels Schedule (5th January, 1946).

Life Insurance: No action was taken by this office with regard to Monarch Life Insurance policy No. 85441 declared, and retained, by this Evacuee, who also holds his wife's Sun Life policy No. 2,284,785, his wife being in Japan.

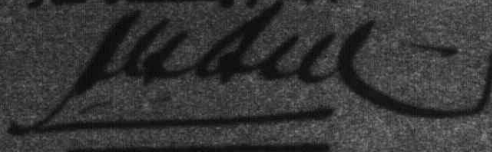
Accounts Receivable: Refund of 15 wage deductions made during the period, January/June, 1941, (\$8.79) was received by this office and remitted to Evacuee on the 21st January, 1943.

Liabilities: No claims are recorded against this Evacuee.

Funds: A balance of \$3.77 stands at the credit of this account at the present time.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

5th January, 1946.



RMH/P. Note: See Nov. 12/46 for particulars of Life Ins. pol. held by Accounting Dept. *[Signature]*



File 12846.

Orito TAMARU.

Reg. No. 09757.

CHATEL'S STATEMENT

Disclosed	Date	Shipped	Sold	Stored	Remarks
(1) Kori (wicker trunk)	26/4/1944	16/3/1945		992 Powell	from 347 Cordova.
(2) Mirror and picture	2/5/1944		2/5/1944		
(3) Wicker Trunk (2)	(letter of 1/5/44)				( with friend at
(4) Chinaware (1 box)	(22/5/1944)				( 347 Cordova St.

E. & O. E.  
5th JANUARY, 1946.

*[Signature]*

Note: One of the two Kori mentioned under (3) is unaccounted for, as is (4). In a letter dated 22nd May, 1944, Evacuee described contents of (3) as: "Clothes, Sheets, Comforts, Mirrors, and number of other things" and contents of (4) as "Chinaware".

RGB/P.



Memorandum to File 12846

April 16, 1947

Re: Goods stored at 347 E. Cordova

Goods belonging to the following persons were reported to be stored at 347 E. Cordova:

Gensaburo NAKAMURA, File 5160 (owner of building)  
Riye NAKAMURA, File 10645 (mother of Gensaburo)  
Eiroku NAKAMURA, File 2833 (brother of Gensaburo)  
Gennatsu NAKAMURA, File 1444 (brother of Gensaburo)  
Shigeo FURUKAWA, File 3121 (Sons-in-law of Mrs.  
Sumiye WATANABE, File 14114) Riye NAKAMURA  
Masao YOSHITAKE, File 13975  
Orito TAMARU, File 12846

The goods at 347 E. Cordova were stored in two upstairs locked rooms and a locked cupboard downstairs, which had been reserved for this purpose when the house was leased by Mrs. Riye NAKAMURA acting as agent for her son, Gensaburo NAKAMURA. The keys were in the care of the tenant.

Prior to the sale of the house in April, 1944, none of the owners of the chattels stored in these premises gave this office any detailed information about these chattels. Where we were aware that goods belonging to a Japanese were in this house and communicated with him asking for details he implied (in each case) that he was satisfied with the storage and did not give us details of his chattels. In the majority of cases, we were not aware, until after the goods were moved, of the identity of the owners. This and the absence of identification on the various articles led to confusion.

In December, 1945 copies of the auction sheets covering most of the articles moved from 347 E. Cordova were sent to Gensaburo NAKAMURA, who obtained the signatures of Riye NAKAMURA, Shigeo FURUKAWA, Kana WATANABE (wife of Sumiye) and Shigetaro KAGAWA to an authorization in regard to the distribution of the proceeds of these auctions. Distribution was made as authorized.

It is not clear why Orito TAMARU was not consulted in regard to this distribution. The records show that he, on May 22, 1944, requested shipment of 2 Wicker Trunks and one wooden box stored at 347 E. Cordova. One of the trunks (kori) was shipped to him in response to this request. One trunk and what appears to be the saleable contents were sold December 7, 1945. The wooden box which he said contained Chinaware is not accounted for, unless this was identified as the property of either Shigetaro KAGAWA or Mrs. Riye NAKAMURA at the time of sale, in which case it would be among the goods sold and listed on the auction sheets sent to Gensaburo NAKAMURA in December, 1945, as reported above. A mirror and picture were sold on May 2, 1944 and the proceeds credited to Orito TAMARU. On May 22, 1944, he reported mirrors and other things in one of his trunks.

The information given on the back of Mr. Bell's inquiry of January 5, 1946, in answer to that inquiry, is not correct. The goods sold for Files 9337 and 2182 were not removed from 347 E. Cordova, according to our records.

It would appear that no complete inventory was taken of the goods removed from 347 E. Cordova in April, 1944, but a partial inventory appears on File 10645.

*G. Matsumoto*



12846, 8670  
& Int. 1303.

October 14th, 1948.

Mrs. Chieko TAMARU,  
Shinjo-mura,  
Kaga-gun,  
Yamaguchi-Ken,  
JAPAN.

Dear Madam:

Re: Sun Life Policy No. 2284785 for \$380.00.

We are in receipt of your letter of the 14th ultimo requesting us to arrange for the name of the beneficiary of the above policy to be changed from that of your husband, Orite TAMARU, File 12846, who returned to Japan on the 31st May, 1946, to Sansuke KAWAMOTO, File 8670, whose present address is R. R. No. 3, Vernon, B. C.

It is further noted that following the change you ask for, the amount of this paid-up-non-participating-endowment policy (\$380.00) is to be paid to Mr. Kawamoto.

Your request cannot be complied with for the reason that the disposition of all assets held by the Custodian in the name of residents in former enemy countries must depend on the terms of the Peace Treaties with such countries. As no Peace Treaty has yet been signed with Japan, of which country you have been a resident since November, 1941, no action can be taken with regard to this asset at this time.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Office of the Custodian.

RGB/P.



EVACUATION SECTION	
Rec'd	OCT 12 1948
File No.	12846
Ans.	14/10/48 RLB
Referred	BELL

Yamaguchi Ken,  
Kyo-gun, Shiojima  
September 17, 1948

Dear Sir:

Reference to your letter FILE NO. 12846, I  
would like to change the beneficiary of my  
Sun Life Assurance Company policy no. 2284785 to  
Mr. Sanzuke Kawamoto, R.R. No. 3, Vernon B.C.

I would appreciate it very much if  
you could place this amount of \$380 in the hands  
of Mr. Sanzuke Kawamoto as soon as possible.

I thank you.

Yours Truly,

Chieko Iamaru



12846

May 15, 1948.

Mr. Orito TAMARU,  
Reg. No. 09757,  
Yamaguchi-ken, Japan,  
Kuga-gun, Shinjo-mura.

Dear Sir:

Replying to your letter of the 5th ultimo, we wish to advise that the Sun Life Assurance Company policy #2284785 is on the life of Mrs. Chieko TAMARU, and has been changed to a paid-up non-participating endowment policy for \$380.00, and you are only the beneficiary.

Therefore, any instructions for us to obtain the cash surrender value would have to be sent to us by Mrs. TAMARU, and not yourself.

The above policy will mature in 1959.

Yours truly,

C. H. Reed,  
Office of the Custodian.

CHR/fm



Mr. Orito Tamaru,  
Yamaguchi-ken, Japan,  
Kuga-gun, Shinjo-mura,  
April 5, 1948.

The Custodian's Office,  
Dept. of the Secretary of State,  
Royal Bank Buildings,  
Vancouver B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd.	MAY 14 1948
File No.	12846
Ans.	
Referred	

Dear Sir:

I *Orito Tamaru* ..... would be very much obliged  
if you could inform me of the amount of money the SUN LIFE ASSURANCE  
COMPANY passed into your hands. The number of my policy is Policy  
No. 2284785. I was informed that as my address was unknown to you,  
this money would be kept in safe-keeping for me by you.

Is it possible for me to place this money into the hands  
my relative, Mr. Sansuke Kawamoto, R.R. no. 3, Vernon B.C.? If it is  
possible could you please send me the information and oblige.

*Orito Tamaru*



12846.

May 31st, 1946.

The Sun Life Assurance Co. of Canada,  
Royal Bank Building,  
Hastings and Granville Sts.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Orito TAMARU - Reg. No. 09757.

With reference to your letter of the 28th instant, we enclose herewith your policy No. 2,284,785 in the name of Chieko TAMARU, wife of the above evacuee, together with Request For Change In Policy duly completed by this office on behalf of the assured (wife) and beneficiary (husband).

When the change applied for (Paid up Endowment, Non-participating, for \$380.00) has been endorsed on the policy we would be obliged if you would return it to this office.

Yours very truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGE/P.  
Encl.



# SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Incorporated in Canada in 1865 as a Limited Company

Head Office - Montreal

## REQUEST FOR CHANGE IN POLICY

Request is hereby made to the Sun Life Assurance Company of Canada to change the terms of Policy No. 2,284,785 on the life of Mrs. Chiako Tamaru as follows:—

TERMS REGARDING	PRESENT POLICY	TO BE CHANGED TO
Plan of Assurance	Endowment 20yrs.	Paid-Up Endowment
Dividends—Frequency of Allotment	Annual dividends	Non-participating
Currency		
Sum Assured	\$1,000.00	\$380.00
Due Date of First Regular Premium		
Premium—Amount		
"    How Payable		
"    When Payable		
Other Changes	We hereby request that this change be endorsed on the policy.	
CORRECTIONS AND AMENDMENTS:— (For Head Office use only (and not to be used in Alabama, Kentucky, Oregon, Pennsylvania or Washington).		
Paid-Up	\$372.00	
Paid-Up Additions	8.00 (\$5.55 dividends applied to premium)	
Total	\$380.00	

ONLY TERMS AFFECTED BY THE CHANGE ARE TO BE INDICATED HEREIN

In case of errors or omissions discovered by the Company in this request the Company is hereby authorized to change or amend it in the space provided above for "Corrections and Amendments"; and in case it is necessary for the Company, in accordance with its rules, to re-write the policy, the Company is hereby authorized to re-write it on a form in current use at the date of change. My acceptance of the changed or re-written policy shall constitute a ratification of all changes made in the provisions and conditions of the contract.

It is hereby agreed that should the above change be approved by the Company at its Head Office and provided the consideration charged therefor, if any, is paid to the Company, such change shall take effect as from the date of completion of this request 25th day of October 1946

It is also hereby agreed that this request, together with any form of personal declaration or Certificate of Insurability furnished by the assured as evidence of insurability, shall be the basis of the change requested above and shall form a part of the changed policy.

Dated at \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ For and on behalf of the Secretary of State of  
 of Canada acting in his capacity as Custodian  
 of Enemy Property  
 for Mrs. Chiako TAMARU (In Japan)  
 Assured

Witness

Owner

Witness

If Policy has been assigned, signature of assignee is necessary.

D 41100-45 Reg. (25M-3-45) 4658

ah

Branch Office

For and on behalf of the Secretary of State of  
 Canada acting in his capacity as Custodian of  
 Enemy Property for Orito TAMARU (beneficiary)  
 Assignee or Beneficiary



**SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**

**HEAD OFFICE: MONTREAL**

**VANCOUVER BRANCH**  
A.L. WRIGHT, C.L.M., BRANCH MANAGER  
H.A. FAIRBAIN, ASSISTANT MANAGER  
C.E. HAY, BRANCH SECRETARY

ROYAL BANK BUILDING  
**VANCOUVER, B.C.**

IN ALL CORRESPONDENCE ABOUT POLICIES  
PLEASE REFER TO THEIR NUMBERS

May 28, 1946

The Custodian of Enemy Property,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: Policy No. 2,284,785 - Chieko Tamaru  
Reg. No. 09757 - your ref. 12846

With reference to your letter of the 10th instant, you will now find attached the necessary forms in connection with the above policy. The forms must be signed by Mr. Tamaru as Beneficiary and by the Custodian on behalf of Mrs. Tamaru, the Assured.

Upon completing the forms in this manner will you please return them to us with the policy for our further attention.

Yours faithfully,

C.E. Hay,  
Branch Secretary.

Per: [Signature]

GI/VF  
Enc. 1

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 29 1946
File No.	12846
Ans.	[Signature]
Referred	[Signature]



12846.

May 10th, 1946.

The Sun Life Assurance Co. of Canada,  
Royal Bank Building,  
Hastings and Granville Sts.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Orito TAMARU - Reg. No. 09777.

In your letter of the 13th ultimo you advised us that you had applied to your Head Office for the necessary forms to place your policy No. 2,284,785 on a paid-up basis.

This policy has been received by this office today, from our own representatives who have gone to Tashme in connection with the repatriation of a number of Tashme residents, including Mr. Tamaru, who are scheduled to sail this month.

It would be appreciated if the necessary papers could be completed in time to be included in our settlement of Mr. Tamaru's affairs prior to his departure.

Yours very truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.



12846.

April 10th, 1946.

The Sun Life Assurance Co. of Canada,  
Royal Bank Building,  
Hastings and Granville Sts.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Orito TAMARU - Reg. No. 99777.

The above Evacuee has passed on to us your letter to him of the 26th January on the subject of his wife's policy No. 2,284,785, which he desires to have converted into a paid-up policy.

This is a case where the Custodian is prepared to sign for the enemy interest, represented by the wife in Japan, and if you will prepare the necessary papers they will have our attention.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGE/P.

c.c. to Mr. Orito TAMARU.



Thunder River Camp  
near Blue River. S. C.  
March 25, 1946.

Office of the Custodian,  
Manassas, S. C.

Dear Sir:

Enclosed herewith a letter  
which I received from Sun Life  
Insurance Company of Canada, in  
reply to mine of January 21st.

Since I wish to have the  
policy made paid-up, would you  
please act on behalf of my wife,  
(a resident in Japan?) so that the  
said policy shall be endorsed as  
paid-up in near future.

An early reply will be  
greatly appreciated.

Very truly yours,  
J. Thomas.

P.S. Please send back to me the enclosed  
letter from the Sun Life Insurance Co. Thank.



SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA  
HEAD OFFICE: MONTREAL

VANCOUVER BRANCH  
A. L. HENRY, V.P., BRANCH MANAGER  
C. E. HAY, BRANCH SECRETARY

ROYAL BANK BUILDING  
VANCOUVER, B.C.

IN ALL CORRESPONDENCE ABOUT POLICIES  
PLEASE REFER TO THIS NUMBER

EVACUATION SECTION	
January 26th, 1946	
Rec'd	MAR 28 1946
File No.	12845
Ans.	
Referred	Bill

Mr. Orito Tamaru,  
Thunder River Camp,  
Via Blue River, B. C.

Dear Mr. Tamaru:

Re: Policy No. 2,284,785 - on the life  
of Mrs. Chieko Tamaru

We have received your letter of January 21st telling us that as you are being repatriated to Japan you would like to have this policy made paid-up. As you know, this policy is owned by your wife and she alone has authority to make it paid-up. Under these circumstances, you of course have not the authority to have the policy endorsed as paid-up.

The Office of the Custodian has the authority to act on behalf of residents in Japan and we suggest you get in touch with him stating the situation and your wishes. He in turn will get in touch with us and if it can be arranged we will have the policy endorsed as paid-up. The Custodian's address is, Custodian of Enemy Property, 506 Royal Bank Building, Vancouver, B.C.

Yours faithfully,

C. E. HAY  
BRANCH SECRETARY.

Per:

W.C. Housley  
LS



12846.

March 11th, 1946.

DELIVERED BY HAND.

The Monarch Life Assurance Company,  
801-8 Rogers Building,  
470 Granville Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Orito TAMARI - Reg. No. 09757.

We are in receipt of your letter of the 8th instant enclosing your cheque for \$359.00 in favour of the above holder of your policy No. PS5441, and his wife, the beneficiary thereunder.

As advised you in our letter of the 28th ultimo, the Custodian has no objection to this payment being made direct by you to your policyholder and your cheque is returned herewith to enable you to do this.

Yours very truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.



# THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY



R. F. R. BOREHAM  
BRANCH MANAGER

HEAD OFFICE, WINNIPEG, CANADA

PLEASE REFER TO POLICIES AND MORTGAGES BY NUMBER  
AND ADDRESS COMMUNICATIONS TO THE COMPANY  
DEPARTMENT

EVACUATION SECTION	
Recd. MAR 9 1946	
File No. 1503/12246	
Ass.	
Refused	

801-8 ROGERS BLDG.

VANCOUVER, B. C.

March 8, 1946.

Office of the Custodian,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Policy 85441--Orito and Chieko Tamaru

We enclose our cheque for \$359.00 being the cash value of this policy together with a discharge form which we would ask you to have signed by the assured and beneficiary providing they are unable to personally endorse cheque.

Yours very truly,

BRANCH SECRETARY

LAK/ET



12846.

February 28th, 1946.

DELIVERED BY HAND.

The Monarch Life Assurance Company,  
470 Granville Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Orito TAMARU - Reg. No. 09757.

In compliance with a request received from the  
above Evacuee we enclose his policy No. 85441, together with com-  
pleted Application for Cash Surrender Value.

The Custodian has no objection to payment of the Cash  
Surrender Value of his policy being paid by you direct to your  
policyholder.

Yours very truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl. 2.

c.c. to Mr. Orito TAMARU.



Mr. Orito Tamaru  
Thunder River via  
Blue River Bldg.  
February 22/46

The Office of the Custodian  
Panama, Bldg.

EXAMINATION SECTION	
DATE	FEB 27 1946
FILE NO.	12846
ANS.	
REMARKS	all

Dear Sir

I have recently heard that your <sup>out to Charlotte</sup> office are acting as beneficiary to some of Assurance Life. I have a policy of Monarch Life Assurance Co and had asked to change my policy to Cash Surrender Value and they have send me a form which I have filled in necessary place.

I have herewith enclosed my policy and also forms which is already filled except the beneficiary. As I have my wife in Japan who is my beneficiary I would like to asked you to act and take the place of her, which you will sign the forms. I'll be very grateful if you will then send to Monarch Life Co. Will you kindly answer to the relation to above.

Yours very truly  
O. Tamaru



In case you want to know the beneficiary name.

Mrs. Chieko Tamaru.



NAME THOMAS, Orla

REGISTRATION NO. 09757

FILE NO. 12345

The following chattels were sold by public  
auction at 992 Powell St. Vancouver, B. C. on December 7th, 1945.

Quilts, cushions  
Beds  
Wicker basket

\$ 2.50  
.50  
.60

Total

Less Expenses:

(Auctioneer's Fee \$ .16  
Advertising .16  
Moving .62

\$ 4.60

\$ 1.24

Net Proceeds Credited:

\$ 3.36

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wille  
Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 56  
Remarks.



12846.

September 5th, 1945.

Mr. Orito TAMAKU,  
Registration No. 09757,  
Camp 2,  
Princeton, B. C.

Dear Sir:

Re: Sun Life policy No. 2284785.

We have received from the Sun Life Assurance Company of Canada, and enclose herewith, their notice of premium due on the above policy, i.e.

Due Date	October 25, 1945
Gross amount	\$50.75
Dividend credit	\$ 4.43
Balance due	\$46.32

In the case of last year's premium this notice was passed on to you for your attention and we are again following the same procedure.

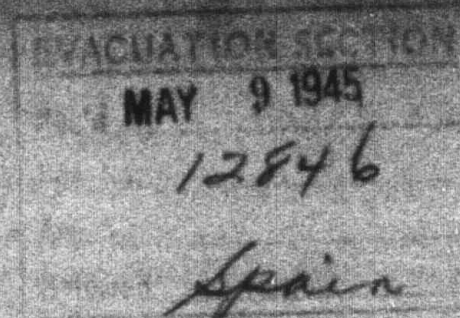
Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.

c.c. to The Sun Life Assurance Co.





BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.,  
May 4th, 1945

Mr. Orito TAMARU, #09757,  
Camp 2, PRINCETON, B. C.

Dear Sir:

Your letter April 10th asking for refund of \$3.00 deposit which you claim to have made to cover charges on shipment of chattels requested on your Custodian Release of May 27th, 1944, as a result of which, we shipped to you on March 16th of this year, 1 box, from 992 Powell Street, all that could be located, by express, collect. Have now verified that you paid the express charges on the Princeton end.

However, it transpires that you sent this \$3.00 to the Custodian and not to us. Therefore, you will have to look to them for any refund.

Yours very truly,

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.

CWF:mf

c.c. Dept. of Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
VANCOUVER, B. C.

*C. W. Fisher*  
C. W. Fisher,  
Transportation.



12846

April 25th, 1945.

Mr. Orito TAMARU,  
Reg. No. 09757,  
Camp 2,  
PRINCETON, B.C.

Dear Sir:

We have made a considerable search through our records and warehouse in an endeavour to locate another trunk, but regret that our efforts have been without results.

As Mr. Wakabayashi lived at the same address, it is possible that your trunk, without your own name on it for identification, may have been moved among his trunks and in his name, and in such event we would be unable to separate and determine which is yours.

Yours truly,

G. B. Spain  
Protection Department

GBS:LEM



Mr. Orito Tamaru 09757  
Camp 2  
Princeton B.C.  
March 26, /45

The Office of the Custodian  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 28 1945
File No.	12846
Ans.	
Referred	Green

Dear Sir:

George.  
can you investigate  
this for him?

Thank you ever so much  
for the baggage which I received several  
days ago. I am very sorry to bother again  
about the baggage but there must be  
one another Kori which the personal  
picture album and a bed comforter are in.  
Those are the one which I really need most.  
I have heard that you have sold some  
of the article but please kindly look over  
once again and let me know if I could  
have those things shipped to me. I will  
pay for the expense. Thank you.

Yours truly  
O. Tamaru

looks as if we  
only received 1 Kori  
from 347 Gordon - pretty  
difficult. but do what you can



FILE No 12846

Mrs. Oute Tamaru Reg. No. 09757  
Hope - Princeton Road  
Camp 2

Princeton, B.C.  
January 12/45

The Office of the Custodian  
506 Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B.C.

EVACUATION	
Rec'd	JAN 15 1945
File No.	12846
Ans.	
Referred	Spence

Dear Sir:-

I have received your letter dated  
Nov. 21/44 stating that I send so much in  
money order to cover the expense for  
shipment of 1 Kori stored in Custodian.  
But in your letter it hasn't mention how  
much I am to send so I have written to  
you for advice, about how much to send but  
I still haven't any answer from you yet.

I have a form here so I have sign  
it and send it to you with money order \$3.00.  
to cover the expense to shipment of 1 Kori.  
Please let me know as soon as possible  
if I am able to received my article.

Thank You

Yours truly  
O. Tamaru

Inventories  
No 522



File No. 12846

Mrs. O. Tamaru Reg. No. 09757

Camp 2

Haga • Princeton Road

Princeton, B.C.

Nov. 22/44

The Custodian Office  
506, Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	NOV 25 1944
File No.	12846
Ans.	
Referred	Spain

Dear Sir:

I have received your letter dated Nov. 21/44 reference to 1 Koi stored in Custodian Office. In the letter which I received it stated that I am to send so much in Money Order to cover the expense of shipping the article, but it has not mention how much so I have asked you how much is it necessary to send, please advise me soon as possible. I am holding your form here until I will hear from you. Thank you very much.

Yours truly

O. Tamaru



FILE No. 12846

Mr. Orito Tamara Reg. No. 09757  
Camp 2 Hope Robinson Road  
Vancouver B.C.  
October 31/44

The Custodian of Alien Property  
206 Royal Bank Bldg.  
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	NOV 2 1944
File No.	12846
From	Japan
Referred	Spain

Dear Sir:

I have received your letter dated Oct. 3/44 that you are holding one Kori containing clothing. There is two Wicker Trunk and one wooden boxes containing chinaware which I received a letter saying they have sold. But I would like to have what was left (one Kori Trunk.) as soon as possible, as highly in very much in need of my clothing. I have given letter to your office and Security Commission that they have not made any shipment.

Yours truly,  
O. Tamara.

From 447 Customs  
Inventory \$524

20/11/44  
no present  
balance  
Again



12846

November 21, 1944

Mr. Orite TAMARU,  
Reg. No. 09757  
Camp 2,  
Hope Princeton Road,  
Princeton, B.C.

Dear Sir:

We have your letter of the 31st  
ultimo with reference to 1 kori stored in Custodian warehouse.

We enclose form G-534 and would  
request you to note the contents and be guided accordingly.

Yours truly,

Geo. B. Spain

GBS:LM  
Encl.



12846

October 3rd, 1944

Mr. Orito TAMARU,  
Registration No. 09757,  
Camp 2,  
Hope-Princeton Road,  
Princeton, B.C.

Dear Sir:

We have your undated letter regarding  
your chattels and would inform you that we have advised the  
B. C. Security Commission that we hold in Custodian Warehouse  
1 Kori containing personal effects which we have advised them  
may be released to them for shipment to you at their con-  
venience.

Yours truly,

GBS/MSD

Geo. B. Spain,  
Protection Department.



CANADA  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6181  
PLEASE REFER TO  
FILE NO. 12646

806 ROYAL BANK BLDG.,  
HASTINGS AND GRANVILLE  
VANCOUVER, B.C.

October 3rd, 1944

B. C. Security Commission,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Re: TAMARU, Orito,  
Registration No. 09757,  
Camp 2, Princeton, B.C.

Dear Sir:

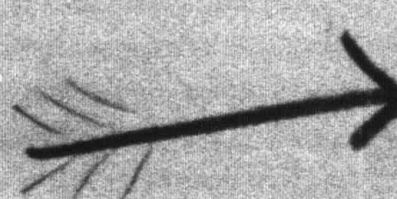
We have a letter from the above party  
requesting shipment of their personal belongings. These  
are contained in 1 Kori stored in 992 Powell St. warehouse.  
This item is ready for delivery to you whenever convenient.

Yours truly,

*Geo. B. Spain*

Geo. B. Spain,  
Protection Department.

GBS/MB



*W. Wills*  
*992 Powell St*  
*Please phone me when*  
*located + weights of same*  
*MSL 153*  
*3/15/45*  
*Pa 7531*

*Amelia 417*



EVACUATION SECTION	
Rec'd EP 26 1944	
File No.	12846
Ans.	
Referred	Spain

Camp #2

Hope - Princeton Rd.

Princeton, B.C.

I hope you can find

Custodian of Alien Property. I hope - see

506 Royal Bank Building, 30/5/44

Vancouver, B.C.

Re ORITA TANARU Reg No 09757  
TWO WICKER TRUNKS

Dear Sirs -

In reference to two  
wicker trunks of mine containing  
bedding and other personal effects  
now held by you in your warehouse  
at 347 Cordova St. West, I should  
like to know if it will be  
possible to have them shipped  
to me at the above address  
sometime in the near future.  
I am willing to pay all expenses  
incurred to have this done as  
most of the contents of the trunks  
would be useful to me here in camp.



Will you kindly let me  
know if this will be possible.  
The B.C. Security Commission  
has informed me that a wooden  
box containing chinaware has been  
sold by you and that I should  
enquire direct for further  
information regarding the two  
trunks and their contents.

Thanking you for any  
service you might render me  
in this regard, I am

Yours truly

Orito. Tamaru

ORITOMU TAMARU

Japanese Reg. No. 09757

Camp # 2

Hope-Princeton RD.

PRINCETON, B.C.



CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

ADDRESS ALL  
COMMUNICATIONS  
TO THE  
CUSTODIAN'S OFFICE  
PLEASE REFER  
TO  
FILE NO. 17896  
Legal Section  
FXAB/F

OFFICE OF THE CUSTODIAN	
EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 25 1944
File No.	12846
Ans.	<i>[Signature]</i>
Referred	<i>[Signature]</i>

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Ontario.  
September 19, 1944

Re: Sun Life Pol. No. 2284785,  
Mrs. Chieko Tamaru, Your File No. 12846.

Dear Sir:-

I acknowledge receipt of yours  
of the 14th instant enclosing a copy of the letter  
of the same date, addressed to Mr. Orito Tamaru at  
the Internment Camp, Princeton, B.C.

Thanking you, I remain,

Yours truly,

*[Signature]*  
F.X.A. Biron,  
for Assistant Deputy Custodian.

Mr. S.M. Gibson,  
Insurance Department,  
Office of the Custodian,  
506 Royal Bank Bldg.,  
VANCOUVER, B.C.



12846

September 14, 1944.

Mr. Writo TAMARU,  
Registration No. 09757,  
Camp No. 2,  
PRINCETON, B. C.

Dear Sir:

Re: Sun Life Pol. #2284785  
Mrs. Chieko TAMARU-  
(In Japan)

We have received from the Sun Life notice of premium due October 25th in connection with the above numbered policy showing a net amount due of \$45.30 after deducting a dividend of \$5.45.

As there are no funds standing to the credit of yourself or your wife with this office and if you desire this premium to be paid, it will be necessary that you make your own arrangements in connection with same.

Yours truly,

S. M. Gibson,  
Insurance Department

SMG:JS

Encl.



CANADA  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
OFFICE OF THE CUSTODIAN

ADDRESS ALL  
COMMUNICATIONS  
TO THE  
CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER  
TO

FILE NO. 17896

Legal Section  
FXAB/F

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Ontario.  
August 16, 1944

Re Sun Life Assurance Co. of Canada,  
Your Policy No. 2,284,785,  
Mrs. C. Tamaru.

Dear Sirs:-

I wish to refer you to my letter of the  
10th of October 1942, concerning the above numbered policy.

I enclose herewith the original premium  
notice we have just received from the Insurance Company,  
showing that the premium of \$45.30 will become payable  
on the above numbered policy on the 25th of October next.

I remain,

Hoping that you will attend to this matter,

Yours truly,



F.X.A. Biron,  
for Assistant Deputy Custodian.

Office of the Custodian,  
501 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.





EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 31 1944
File No.	12846
Ans.	<i>Spin</i>
Referred	<i>Spin</i>

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,  
VANCOUVER, B.C.,  
May 30th, 1944.

Custodian of Alien Property,  
506 Royal Bank Bldg.,  
VANCOUVER, B.C.

Re: TAMARU, Orito #09757  
Camp 2, Princeton, B.C.

Attached is Custodian Release of May 27th from  
above for goods now stored at 992 Powell St.

I understand the box of chinaware has been sold.  
I am sending this party copy of our circular G-534. Should  
the other goods come under the description of strictly personal  
effects and you wish to ship later on, we will arrange, ~~but~~  
all charges will have to be paid by TAMARU.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

CWF:FF  
Encl.  
c.c. Gen. Files  
Orito TAMARU #09757

*C.W. Fisher*  
C.W. Fisher  
Transportation



BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

CUSTOMER RELEASE FORM

G-165-B

Address:

*Camp 2,  
Princeton, B.C.*

Date:

*May 27/46*  
*992 Powell*

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, *Orita Jamaru*, Police Registration No. *09757*

hereby request you to release to me the under-noted articles <sup>LEFT IN</sup> ~~stored at~~ *the home of Mr. English, Kelowna, 47 Cordova St. B.C. where I resided from 1941 to 1945* in possession of *my 2 wicker trunks and 1 box containing personal belongings* and I release you from any claim whatsoever with respect to such articles, and ship same through the B.C. Security Commission.

Description of articles wanted:

*Contents of 2 wicker trunks (contained bedcom, shirts, comforts, new silverware, clothes, - other belongings)*

*1 box (wooden) contained chinaware* *Sold*

Original Address:

*Post Office, B.C.*

Date Evacuated to Present Address: *March 11, 1946 from there to New York 7*

Total number in Family: *—*

CHARGES:

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

Deposit received: \$ *—*

Approved:  
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per:

*O. Jamaru*  
(Claimant Signs Here)

*sent 2/5/46*



Camp 2,  
Princeton, Ok.,  
May 22, 1944.

The Custodian,  
506 Chapel Creek Building,  
Hutchings & Greenville,  
Warcower, Ok.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 24 1944
File No.	5160 + 12846
Ans.	WBC pk.
Referred	Spain

Dear sir:

Before I evacuated from the camp, I left the following goods in the care of Mr. Angabure Takamura who resided at 347 Cordova St. East, Warcower, Ok.:

2 Wicker Trunks (containing clothes, slates, comforts, mirrors and number of other things)

1 Wooden Box (containing chinaware)

I asked Mr. Takamura to get these things and team to see but he stated that since the house was sold, and all personal goods left behind were left in your care, I should contact you in getting my personal things.



Page 2.

So I am taking this opportunity in  
asking you to kindly send the things listed  
on Page 1, all of which have my name.  
O. Parnau.

My address is Camp 2, Princeton, Ill.  
and please send same C. O. D. to me.

Thank you.

Yours truly,

O. Parnau



NAME TAMARU, Orito

REGISTRATION NO. 09757

FILE NO. 12846

The following chattels were sold by public  
auction at 992 Powell St., Vancouver on May 2, 1944.

Mirror & picture

\$ 1.00

Total:

Less Expenses: (Auctioneer's Fee \$ 0.10  
(Advertising 0.02  
(Moving 0.11

Net Proceeds Credited:

\$	1.00
\$	0.23
\$	0.77

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No.

Vancouver 18

Remarks.



12846

November 19, 1943.

Mr. Orito TAMARU,  
Registration No. 09757,  
Camp #2,  
Princeton, B. C.

Dear Sir:

Re: Sun Life Policy No. 2284785

We are enclosing premium receipt  
from the Sun Life Assurance Company.

Yours truly,

S. M. Gibson,  
Insurance Department



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name TAMARU, Mrs. Chieko  
c/o O. Tamaru, Camp No. 2,  
Hope-Princeton Rd.,  
Princeton, B.C.

File No. N/A 12846

Reg. No. 09727

Company Sun Life

Agency Vancouver

Policy No. 2284785

Premium - \$55.05

Payable: <sup>x</sup> Annually, Semi-annually or monthly

Month July Day 5th

REMARKS:

*Letter sent 24/9/63*



(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name Tamaru Orito

File No. 12846

*Princeton, B.C.*

Reg. No. 09757

Company Monarch Life

Agency Vancouver

Policy No. 85441

Premium - \$ 39.50

Payable: Annually, Semi-annually or monthly

Month November Day 15

REMARKS:

*Cash Surrendered  
March 8, 1946*

*Letter sent 8/9/43*



T. 7a-1

ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

F 98010

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE—INCOME TAX DIVISION

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL—DIVISION DE L'IMPÔT SUR LE REVENU M.47

INSPECTOR OF INCOME TAX

DISTRICT

Vancouver

DATE Mar. 22nd/43.

19

RECEIVED FROM  
RECU DEADDRESS  
ADRESSE

Orito Tamaru,  
 1 Custodian of Enemy Alien Property,  
 506/675 West Hastings Street,  
 Vancouver, B. C.

Port Alice, B. C.

AMOUNT PAYABLE AS PER NOTICE OF ASSESSMENT, FOR TAXATION YEAR  
 MONTANT PAYABLE D'APRÈS L'AVIS DE RÉPARTITION, POUR L'ANNÉE FISCALE

19

— ADDITIONAL INTEREST FOR LATE PAYMENT

INTÉRÊT ADDITIONNEL POUR PAIEMENT EN RETARD

INTEREST ALLOWED FOR PREPAYMENT

INTÉRÊT ALLOUÉ POUR PAIEMENT D'AVANCE

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 31 1943
File No.	12846
Ans.	OB
Referred	\$ 24.85
(ADD)	
(ADDITIONNER)	\$
(DEDUCT)	
(DÉDUIRE)	\$

2838

TOTAL \$ 24.85

604

Commissioner of Income Tax  
 Commissaire de l'impôt sur le revenu

(SIGNATURE OF CASHIER)  
 (SIGNATURE DU CAISSIER)

THIS RECEIPT SHOULD BE CAREFULLY RETAINED. IT IS NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE CASHIER.  
 CONSERVER CE RECU. IL N'EST VALABLE QUE S'IL PORTE LA SIGNATURE DU CAISSIER.



CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN

RECEIVED ALL  
COMMUNICATIONS  
TO THE  
CUSTODIAN'S OFFICE

PLEASE REFER

FILE NO. 17896

Legal Section  
FXAB/P

Victoria Building,  
7 O'Connor Street,  
Ottawa, Ontario,  
October 10th, 1942.

O.K.

Dear Sir:-

re Sun Life Assurance Co. of Canada  
Policy No. 2,284,785  
- Mrs. Chieko Tamaru -

I enclose herewith the original of a letter dated the 7th instant and sent to us by the Sun Life Assurance Company of Canada concerning the above mentioned policy, together with the photostatic copy of a letter dated September the 22nd, 1942, sent to the Company by the assured's husband.

As it appears from this letter that the husband is a Japanese national residing in British Columbia, I have informed the Company that this matter would be referred to you and that you will communicate with them.

on Form "D".

I also enclose a copy of the report

Yours truly,



(F.X.A. Biron)  
For Assistant Deputy Custodian

Office of the Custodian,  
501 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.



THE CUSTODIAN  
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE  
45A CENTRAL CHAMBERS  
OTTAWA, CANADA

THE CUSTODIAN  
REGULATIONS RESPECTING  
TRADING WITH THE ENEMY (1939)  
FORM "D"

Ref. No. Sun Life Assurance  
From the Sun Life Insurance-  
Company of Canada  
Date of Discovery. January 1942.

Particulars of Life Insurance Policies and Annuity Contracts on Life of an Enemy

N.B. Separate forms should be used for each policy  
or annuity contract for each "enemy."

Policy No. 2,284,785

Life Insured - Name Mrs. Chioko Tamaru  
Born June 17/13  
Address Japan - Exact address unknown

Owner - if third Name  
party insurance - Address

Beneficiaries - Names Orito Tamaru  
Addresses  
Relationship to Life Insured Husband

Record of Current Assignments  
(other than to company for  
policy loan)

- give names and addresses -

Date of Policy (i.e. due date of first regular premium) Oct. 25/39

Plan of Policy Twenty Year Endowment

Sum Assured or  
Amount of Annuity \$1,000

Premium - Amount \$50.75  
How Payable annually  
Due Dates Oct. 25

Policy Loans (automatic or otherwise)

Approximate Cash Value, if any, including  
dividends, after deducting all policy  
indebtedness \$87.85

Nature of Automatic Non-forfeiture  
Provision Automatic Premium Loan

Approximate Cancellation Date under  
Automatic Non-forfeiture Oct. 1947

Special Notes:



12846

January 21, 1943.

Mr. Orito TAMARU,  
Registration No. 09757,  
Hope-Princeton Road,  
Princeton, B. C.

Dear Sir:

Attached please find our cheque No. 1501 payable to your order and amounting to \$8.79, the receipt of which we would appreciate your acknowledging by return mail. Through a typographical error, our letter to you dated January 7th gave the sum as \$5.34. The correct figure is \$8.79.

Thank you for sending us JP registration forms which reached us on January 14, 1943.

Yours truly,

R. P. Alexander,  
Manager.

RPA:MA  
Enc.